

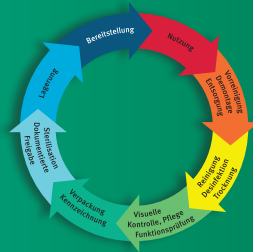
DGSV
Deutsche Gesellschaft für
Sterilgutversorgung e.V.

KONGRESS

29. Jahreskongress der DGSV® e.V. 2026

29th annual congress of the DGSV® e.V. 2026

mit Mitgliederversammlung
includes general assembly of members



Bilingual programme – German & English

30. September bis
2. Oktober 2026

30 September to
2 October, 2026

CongressPark Wolfsburg



30 Jahre
DGSV®
Deutsche Gesellschaft für Sterilgutversorgung e.V.

www.dgsv-kongress.de

Allgemeine Informationen

General information

Tagungsort Venue

CongressPark Wolfsburg
Heinrich-Heine-Straße
38440 Wolfsburg

Anmeldung, Informationen und Kontakt Registration, information and contact

www.dgsv-kongress.de

Veranstalter Host

Deutsche Gesellschaft für Sterilgutversorgung e.V.®
Potsdamer Allee 8
14641 Wustermark



Geschäftsstelle Office contact

Joachimsthaler Straße 31-32
10719 Berlin
Telefon +49 33234 139738
E-Mail info@dgsv-ev.de
Web www.dgsv-ev.de

Organisator PCO (Professional Congress Organizer)

Congress Compact 2C GmbH
Joachimsthaler Straße 31-32
10719 Berlin
Telefon +49 30 88727370
Fax +49 30 887273710
E-Mail info@congress-compact.de
Web www.congress-compact.de



Allgemeine Informationen

General information

Medienpartner Media partner

mhp_medien — Management & —
Krankenhaus

Zertifizierung Certification

Der Besuch des Kongresses wird als Fortbildung durch die DGSV® e.V. anerkannt.

Die Teilnahme an dem Kongress und den Workshops können Sie sich mit 6 Punkten für einen Tag bzw. mit 10 Punkten für zwei oder drei Tage bei der Registrierung beruflich Pflegender GmbH anerkennen lassen.



Eine Teilnahmebescheinigung mit der ID erhalten Sie bis spätestens 2 Wochen nach dem Kongress per E-Mail zugesendet.

Unter nebenstehendem QR-Code finden Sie die Fortbildungsempfehlung der DGSV® e.V.



Ethical MedTech Europe

Die Veranstaltung wurde von der Ethical MedTech Europe in allen Kategorien als „COMPLIANT“ bewertet.
EMT-25-05782

**Sehr geehrte Damen und Herren,
liebe Mitglieder der DGSV® e.V.,
liebe Kolleginnen und Kollegen,**

wir laden Sie herzlich zu unserem 29. Jahreskongress der DGSV® im schönen Wolfsburg ein, bei dem wir auch 30 Jahre DGSV® e. V. feiern!

Themenfelder rund um die Aufbereitung von Medizinprodukten in der AEMP erwarten Sie.

Wir bieten Ihnen:

- interessante Vorträge und Diskussionen
- workshops und Diskussionsforen zur aktiven Teilnahme
- eine Parallelsession für den niedergelassenen Bereich

Kommen Sie zum Kongress und frischen Sie Ihre Kenntnisse in angenehmer Atmosphäre auf!

Wir freuen uns auf Sie!

Ihr Vorstand der DGSV® e.V.

***Dear ladies and gentlemen,
dear members of the DGSV® e.V.,
dear colleagues,***

We are delighted to invite you to the 29th Annual Congress of DGSV® in the beautiful city of Wolfsburg, where we will also celebrate the 30th anniversary of DGSV®!

We are preparing a comprehensive and engaging programme that will cover a wide range of topics related to the reprocessing of medical devices in the Central Sterile Services Department (CSSD).

Highlights of the congress include:

- *inspiring lectures and expert discussions*
- *interactive workshops and discussion forums with opportunities for active participation*
- *a dedicated parallel programme for professionals working in outpatient and office-based settings*

Join us in Wolfsburg to expand your knowledge, exchange experiences with colleagues, and celebrate 30 years of DGSV in a welcoming and stimulating atmosphere.

We look forward to welcoming you to Wolfsburg.

Your DGSV® e.V.-board



Hinweis für deutschsprachige Teilnehmende

Für Vorträge in englischer Sprache wird eine Simultanübersetzung ins Deutsche angeboten.

Bitte holen Sie sich hierfür eine Hörgarnitur am Eingang des Großen Saals und stellen Sie den jeweils angesagten Kanal ein.



Information for International Participants

Dear International Guests,

Please note that all lectures in the Main Conference Hall (Großer Saal) will be simultaneously interpreted from German into English.

Please collect a headset at the entrance to the Main Conference Hall. Select the appropriate channel as announced before the session.

Black Box and Conference Room 1

Presentations are written in german and english language on screen.

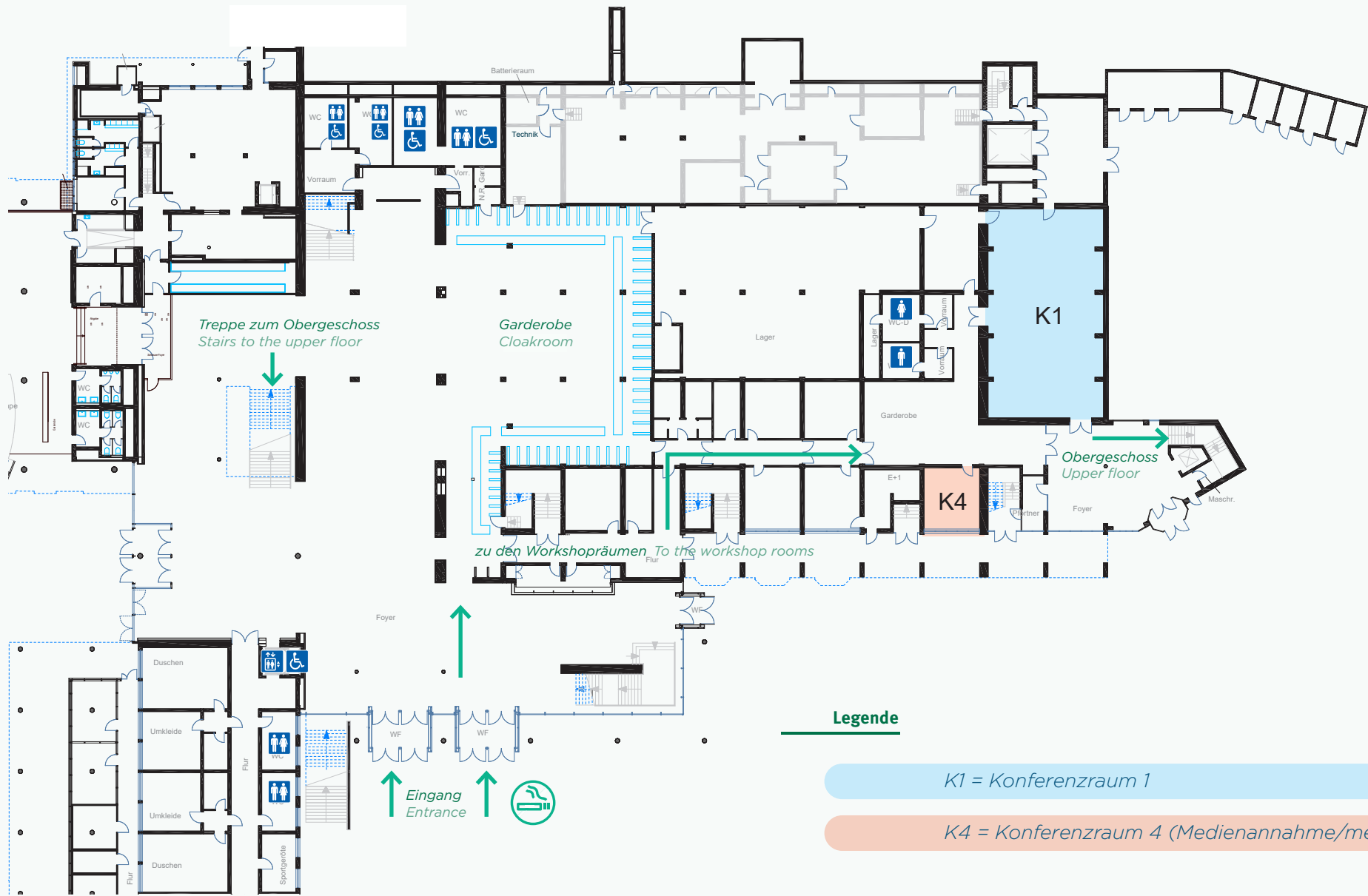
No simultaneous audio interpretation will be provided.



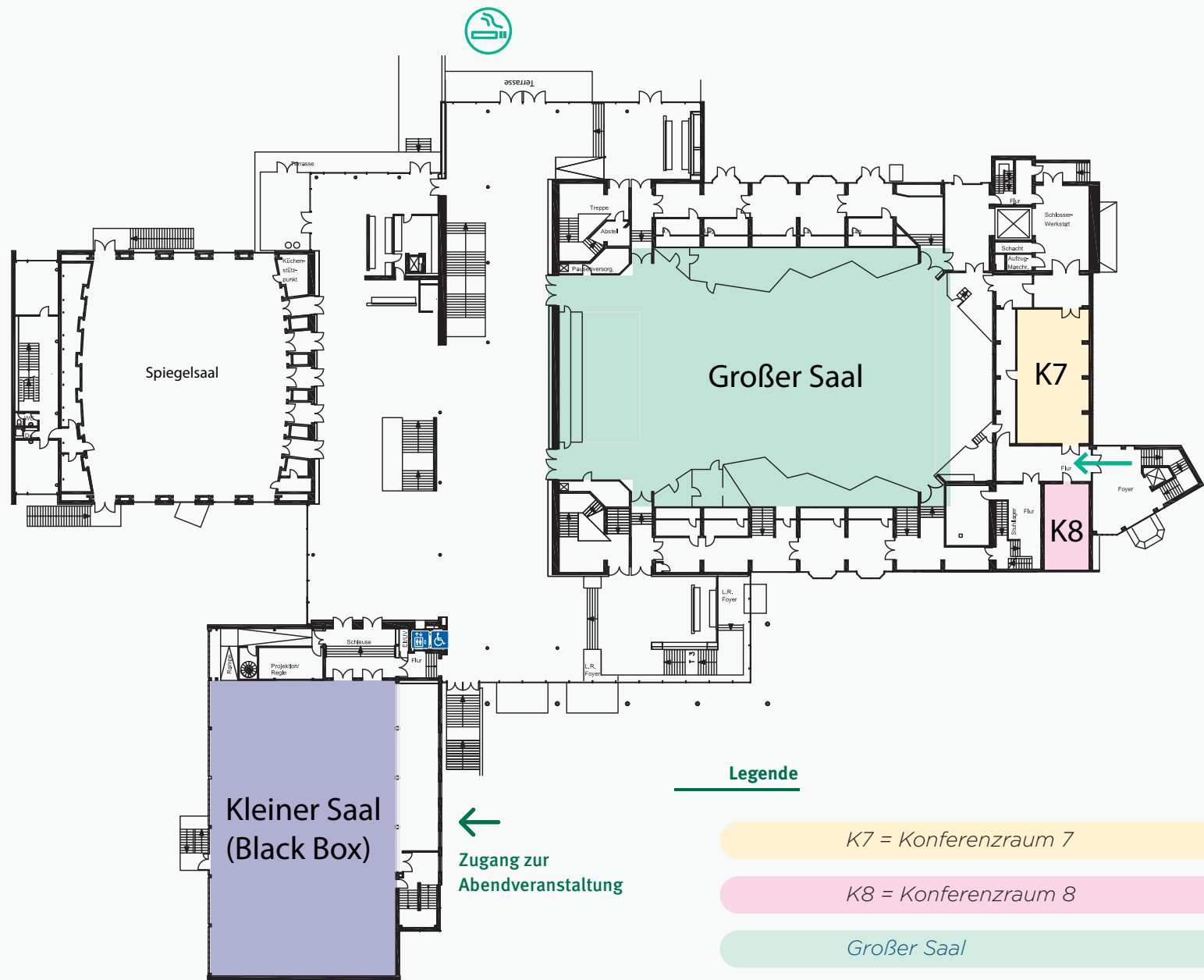
© 2024–2025 fuchsduehast Medienmanufaktur, Alle Rechte vorbehalten.

Saalplan (EG)
Floor plan (Ground floor)

Saalplan (EG)
Floor plan (Ground floor)



Saalplan (OG)
Floor plan (First floor)



Legende

- K7 = Konferenzraum 7
- K8 = Konferenzraum 8
- Großer Saal
- Kleiner Saal (Black Box)

Mittwoch | 30. September
 Wednesday | 30 September

09:30	Registrierung Registration			
10:00–11:00	Treffen des AK-Uniklinika AEMP (nicht öffentlich) Meeting of the round-table university-hospital-CSSD (closed session)			
10:30–11:00	Wissenschaftlicher Beirat der DGSV* e.V. (nicht öffentlich) Meeting of the DGSV* e.V. quality committee (closed session)			
11:00–12:00	Treffen des FA Qualität der DGSV* e.V. (nicht öffentlich) Meeting of the DGSV* e.V. quality committee (closed session)			
12:00	Begrüßungskaffee & Eröffnung der Industrieausstellung Welcome coffee & opening of the industry exhibition			
13:00	Begrüßung – Jubiläumskongress 30 Jahre DGSV* e.V. Opening – 30th jubilee of DGSV* e.V.			
15:00	Kaffeepause und Besuch der Industrieausstellung Exhibition visit and break			
15:30	Digitalisierung in der AEMP Digitalization in CSSD	AEMP – QM CSSD – Quality Management	Workshop 1_1	Workshop 5_1
16:30		Pause und Besuch der Industrieausstellung Exhibition visit and break		
16:45			Workshop 2	Diskussionsforum 4
17:45	Pause und Imbiss Break and evening snack			
18:30	Mitgliederversammlung Gesellschaftssaal der DGSV* e.V. (nicht öffentlich) DGSV* e.V. general assembly (closed session)			
20:00	Empfang & Get Together – DGSV* e.V. Mitglieder (nicht öffentlich) Member reception & get-together (closed session)			

Legende
 Legend

	Foyer		Konferenzraum 1
	Großer Saal		Konferenzraum 7
	Kleiner Saal (BlackBox)		Konferenzraum 8
	Leonardo Hotel		

Donnerstag | 1. Oktober
 Thursday | 1 October

09:00	Jubiläumsblock Jubilee session		Hygiene in der AEMP Hygiene in the CSSD	
10:30	Pause und Frühstückssymposien Exhibition and breakfast symposia			
11:15	Leistungsqualifizierung und Endoskopie Performance qualification and endoscope reprocessing		Niedergelassener Bereich Reprocessing in private practice	Nachhaltigkeit Sustainability
12:45	Mittagspause und Lunchsymposien Lunch break and Lunch symposia			
13:00	Treffen der anerkannten Bildungsstätten der DGSV e.V. (nicht öffentlich) Assembly of the recognized education centers of DGSV* e.V. (closed session)			
14:15	Internationale Perspektiven International perspectives		Manuell vs. maschinell Manual vs. machine processes	Studien zur Aufbereitung von MP Studies für reprocessing
15:45	Kaffeepause und Besuch der Industrieausstellung Exhibition visit and break			
16:00	Innovationsforum Innovation forum	Diskussionsforum 1	Workshop 1_2 (Wiederholung)	Workshop 4
17:15		Diskussionsforum 2	Workshop 5_2 (Wiederholung)	Diskussionsforum 5
18:45	Abendveranstaltung im CongressPark Wolfsburg (Black Box) Evening event at the CongressPark Wolfsburg (Black Box)			

Freitag | 2. Oktober
 Friday | 2 October

09:00	Hygiene und Recht Hygiene and law			
10:30	Pause und Besuch der Industrieausstellung Exhibition visit and break			
11:15	Personaleinsatz in der AEMP Staff deployment in CSSD			
12:25	Vorstellung Agenda 2030 – Zukunft der Fachkunde Presentation Agenda 2030 – future of the „Fachkunde“			
12:45	Verabschiedung und Lunchbuffet und Kaffee Farewell ceremony followed by a lunch buffet and coffee			
13:00	Treffen des Beirates (nicht öffentlich) Advisory Board Meeting (closed to the public)			

Mittwoch | 30. September

Wednesday | 30 September

15:30 **Workshop 1_1** Konferenzraum 1

Referenten: J. Gebel, I. Liebig,
S. Nehr-Werner, M. Rausch, U. Weber

- 60' **Mitmachen statt Zuschauen:
Manuelle Aufbereitung semikritischer
Medizinprodukte praxisnah erleben**
Hands on: Practical approach to
manual reprocessing of semi-critical
medical devices

15:30 **Workshop 5_1** Konferenzraum 7

Referenten: J. Gulde, H. Henn,
M. Tschoerner

- 60' **Werterhalt als zentraler Aspekt der
Aufbereitung**
Preserving of value as a key aspect of
reprocessing

15:30 **Workshop 3** Konferenzraum 8

Referenten: B. Krauss, T. Throm

- 60' **Hygiene unter der Lupe: Flexible
Endoskope am Beispiel Urologie und
Bronchoskopie**
Hygiene in Focus: Flexible
Endoscopes in Urology and
Bronchoscopy

16:45 **Workshop 2** Konferenzraum 1

Referenten: P. Knufmann, A. Ziegler

- 60' **Strom, bitte! Prüfung von Kabeln und
Zubehör der Hochfrequenzchirurgie**
Energy please! Checking cables and
devices for high-frequency-surgery

16:45 **Diskussionsforum 4** Konferenzraum 7

Referenten: S. Titt,
A. van Waveren

- 60' **Stolpersteine im niedergelassenen
Bereich: Wie können gesetzliche
Vorgaben, Herstellerangaben im
Alltag umgesetzt werden**
Stumbling blocks in private practice:
How can statutory requirements and
manufacturer specifications be
implemented in day-to-day-practice

16:45 **Diskussionsforum 3** Konferenzraum 8

Referentin: P. Wandura

- 60' **Schwierigkeiten von Praxisanleitern
im Spannungsfeld zwischen Kollegium
und Leitung**
Challenges of practical guidance
between staff and management

Donnerstag | 1. Oktober

Thursday | 1 October

16:00 **Diskussionsforum 1** Konferenzraum 1

Referenten: G. Kirmse, V. Kalintschenko

- 60' **Wann ist ein Prozess gut?
Kennzahlen in der AEMP**
When is a process good?
Key performance indicators in CSSD

16:15 **Workshop 1_2 (Wiederholung)** Konferenzraum 7

Referenten: J. Gebel, I. Liebig,
S. Nehr-Werner, M. Rausch,
U. Weber

- 60' **Mitmachen statt Zuschauen:
Manuelle Aufbereitung semikritischer
Medizinprodukte praxisnah erleben**
Hands on: Practical approach to
manual reprocessing of semi-critical
medical devices

16:00 **Workshop 4** Konferenzraum 8

Referenten: U. Beilenhoff, D. Diedrich,
A. Jones, B. Kampf

- 60' **Mikrobiologische Kontrollen an
Endoskopen und im RDG-E-Prozess**
Microbiological checks on flexible
endoscopes and in WD-E-processes

17:15 **Diskussionsforum 2** Konferenzraum 1

Referent: G. Kirmse

- 60' **Personalmanagement in der
AEMP: Warum bleiben oder gehen
Mitarbeiter?**
Personnel managment in CSSD:
Why do employees stay or leave?

17:15 **Workshop 5_2 (Wiederholung)** Konferenzraum 7

Referenten: J. Gulde, H. Henn,
M. Tschoerner

- 60' **Werterhalt als zentraler Aspekt der
Aufbereitung**
Preserving of value as a key aspect
of reprocessing

17:15 **Diskussionsforum 5** Konferenzraum 8

Referent: T. Duy

- 60' **Wie kann eine effizientere
Prozesssteuerung in der AEMP
erreicht werden?**
How can more efficient process
control be achieved in CSSD?

Voranmeldungen für Workshops sind nicht möglich.
Advance registration for workshops is not possible.

Voranmeldungen für Workshops sind nicht möglich.
Advance registration for workshops is not possible.



Mittwoch | 30. September

Wednesday | 30 September

- | | | |
|-------|--|-----------------------|
| 09:30 | Teilnehmerregistrierung
Participant registration | Foyer unten |
| 10:00 | Treffen UNIKLINIKA
(nicht öffentlich)
Meeting of the round-table
university-hospital-CSSD (closed session) | Konferenzraum 1 |
| 10:30 | Wissenschaftlicher Beirat
der DGSV® e.V. (nicht öffentlich)
Meeting of the DGSV® e.V. scientific
adviory board (closed session) | Konferenzraum 8 |
| 11:00 | Treffen des FA Qualität (nicht öffentlich)
Meeting of the DGSV® e.V. quality committee (closed session) | Konferenzraum 7 |
| 12:00 | Begrüßungskaffee und
Eröffnung der Industrieausstellung
Welcome coffee and opening of the industry exhibition | Foyer und Spiegelsaal |

13:00 Begrüßung – Jubiläumskongress 30 Jahre DGSV® e.V. Großer Saal
Opening – 30th jubilee of DGSV® e.V.

Moderation: K. Wiese

- 10‘ Eröffnung und Begrüßung des Kongresses durch den Vorstand der DGSV® e.V.**
Opening remarks by the DGSV® e.V.-board
K. Wiese
- 20‘ Ein Rückblick: 30 Jahre DGSV® e.V.**
30 years of DGSV® e.V.: A retrospective view
K. Wiese, Vorstand des DGSV® e.V.
- 40‘ Verleihung des Anke-Carter-Innovationspreises**
Award-ceremony of the Anke-Carter-innovation award
Jury Anke-Carter-Preis
- 20‘ 10 Jahre FMA – was ist in dieser Zeit passiert?**
10 years FMA-DGSV® e.V. – what happened during this period?
K. Blautzik
- 20‘ 10 Jahre Entwicklung in Ausbildung und Praxis: Lernen im Wandel der Medizinprodukteaufbereitung**
10 years development in education and practice: Learning under rules of change in reprocessing
P. Wandura
- 10‘ Diskussion**
Discussion
K. Wiese

15:00 Kaffeepause und Besuch der Industrieausstellung Foyer und Spiegelsaal
Exhibition visit and coffee break

15:30 Digitalisierung in der AEMP Großer Saal
Digitalization in CSSD

Moderation: R. Stens

- 20‘ Von der Digitalisierung zur intelligenten AEMP: Erfahrungen und Perspektiven am UKSH**
From digitalization to intelligent CSSD: Experiences and perspectives from UKSH
J. B. Mesmia
- 20‘ Automatisierung der unreinen Seite in AEMPs: Robotergestützte Vereinzelung und KI-basierte Klassifizierung kontaminierter Instrumente**
Automatization in decontam area of CSSD: Robotical-assisted and AI-based classification of contaminated instruments
P. Heiligensetzer
- 20‘ KI in der AEMP: Zwischen Hype und Handwerk – ein Realitätscheck**
AI in CSSD: Between hype and craftsmanship – a check-up for reality
J. Lehr
- 20‘ Von der jährlichen Validierung zur kontinuierlichen Prozessbeherrschung (Vortrag auf englisch)**
From annual performance qualification to continous process control (lecture in english language)
M. Veen
- 10‘ Diskussion**
Discussion
R. Stens

15:30 AEMP - QM Kleiner Saal (Black Box)
CSSD - Quality Management

- 20' **Wasser- und Dampfqualität – jenseits der Validierung**
Quality of water and steam – beyond validation
G. Kirmse
- 20' **Benchmarking in der AEMP – zwischen Bauchgefühl und belastbarer Steuerung**
Benchmarking in CSSD – between gut feeling and robust management
M. Hanke, T. Wetzel
- 20' **Operational Excellence in der Instrumentenaufbereitung**
Operational excellence in reprocessing
P. Scholz
- 20' **Optimierung der Schnittstellenkommunikation zwischen OP und AEMP durch die 360°-Analyse: Ein Modell für effizientes Kundenmanagement im Instrumentenkreislauf**
Optimizing interface-communication between OR and CSSD with 360°-analysis: A model for efficient customer management in reprocessing circle
S. Hector
- 10' **Diskussion**
Discussion
M. Roitsch

15:30 Workshop 1_1 Konferenzraum 1

Referenten: J. Gebel, I. Liebig, S. Nehr-Werner, M. Rausch, U. Weber

- 60' **Mitmachen statt Zuschauen: Manuelle Aufbereitung semikritischer Medizinprodukte praxisnah erleben**
Hands on: Practical approach to manual reprocessing of semi-critical medical devices

15:30 Workshop 5_1 Konferenzraum 7

Referenten: J. Gulde, H. Henn, M. Tschoerner

- 60' **Werterhalt als zentraler Aspekt der Aufbereitung**
Preserving of value as a key aspect of reprocessing

15:30 Workshop 3 Konferenzraum 8

Referenten: B. Krauss, T. Thorn

- 60' **Hygiene unter der Lupe: Flexible Endoskope am Beispiel Urologie und Bronchoskopie**
Hygiene under the microscopy: Flexible endoscopes – case studies in urology and bronchoscopy

16:30 Kaffeepause und Besuch der Industrieausstellung Foyer und Spiegelsaal
Coffee break and industry exhibition

16:45 Workshop 2 Konferenzraum 1

Referenten: P. Knufmann, A. Ziegler

- 60' **Strom, bitte! Prüfung von Kabeln und Zubehör der Hochfrequenzchirurgie**
Energy please! Checking cables and devices for high-frequency-surgery

16:45 Diskussionsforum 4 Konferenzraum 7

Referenten: S. Titt, A. van Waveren

- 60' **Stolpersteine im niedergelassenen Bereich: Wie können gesetzliche Vorgaben, Herstellerangaben im Alltag umgesetzt werden**
Stumbling blocks in private practice: How can statutory requirements and manufacturer specifications be implemented in day-to-day-practice

16:45 Diskussionsforum 3 Konferenzraum 8

Referentin: P. Wandura

- 60' **Schwierigkeiten von Praxisanleitern im Spannungsfeld zwischen Kollegium und Leitung**
Challenges of practical guidance between staff and management
P. Wandura

18:30 **Mitgliederversammlung DGSV® e.V. –
nur für Mitglieder der DGSV® e.V. (nicht öffentlich)** Leonardo Hotel

General assembly of DGSV® e.V. (closed session)
Einlass ab 18:00 / Doors open at 6:00 PM

20:00 **Empfang & Get Together –
DGSV® e.V. Mitglieder (nicht öffentlich)** Leonardo Hotel

Reception & get together for members of the DGSV® e.V.
(closed session)



© 2024–2025 fuchsduehast Medienmanufaktur, Alle Rechte vorbehalten.

09:00 **Jubiläumsblock** Großer Saal
Jubilee session

Moderation: F. Deinet

20' **50 Jahre AKI: Wie alles begann – vom branchenübergreifenden Konsens
zur 12. Auflage der "Roten Broschüre"**

50 years of AKI – how it began – from cross-industry consensus to the
12th edition of the red-brochure
H. Henn, M. Tschoerner

20' **25 Jahre KRINKO-BfArM-Empfehlung**
25 years of national guidelines for reprocessing in Germany
M. Thanheiser

20' **Zertifizierung im Wandel: Fluch oder Segen (Pflicht oder Kür)**
Certification in transition: Curse or blessing (obligation or cash cow)
A. Johmann

20' **Entwicklung der Aufbereitung durch Überwachung, Stand der Dinge
nach Skandalen und Co. – 25 Jahre KRINKO/BfArM-Empfehlung und
deren Impact**
Evolution of the remediation process through monitoring, the current
situation following scandals and similar events, impact of the 25 years of
national guidelines
F. Hering

10' **Diskussion**
Discussion
F. Deinet

09:00 **Hygiene in der AEMP** Kleiner Saal (Black Box)

Hygiene in the CSSD

Moderation: K. Wiese

- 20' **Prionen und die Aufgaben des Nationalen Referenzzentrums für Transmissible Spongiforme Enzephalopathien (NRZ-TSE) an der Universitätsmedizin Göttingen**
Prions and the role of national reference-center für transmissible spongiform encephalopathics (tse) at the university-hospital of Göttingen
A.-L. Fischer
- 20' **Händedesinfektion im reinen Bereich der AEMP: Anforderungen an die Durchführung und Erfahrungen aus externen Prozessaudits**
Hand disinfection in the clean zone of CSSD: Requirements for implementation and findings from external process audits
J. Gebel, I. Liebig
- 20' **Hygiene und Ethik**
Hygienics and ethics
B. Choidogjamts, W. Popp
- 20' **AEMP-Prozesssteuerung im Wandel der Zeit – wo kommen wir her, wo gehen wir hin?**
CSSD Processmanagement in change of time – Where do we come from, where are we going?
T. Duy
- 10' **Diskussion**
Discussion
K. Wiese

10:30 **Kaffeepause und Frühstückssymposien** Foyer und Spiegelsaal

Coffee break and Breakfast symposia

10:30 **Frühstückssymposien** Konferenzraum 7 und 8

Breakfast symposia

Weitere Informationen finden Sie auf Seite 36.
Further information can be found on page 36.

11:15 **Leistungsqualifizierung und Endoskopie** Großer Saal

Performance qualification and endoscope reprocessing

Moderation: R. Stens

- 20' **Aktuelle Erkenntnisse zur Flush-Brush-Flush-Probennahmetechnik: Bewertung der Kanalintegrität und Rückgewinnung aus Herstellersicht**
Current evidence on the flush-brush-flush sampling technique: Evaluation of channel-integrity and recovery from manufacturer point of view
A. Rittich
- 20' **Vorabveröffentlichung der Anlage 10 zur LL RDG-E – mikrobiologische Kontrollen an Endoskopen und im RDG-E-Prozess**
Pre-release of annex 10 of the guideline for endoscope reprocessing in W+D-E – microbiological control on endoscopes and of the process for reprocessing of endoscopes
U. Beilenhoff, D. Diedrich
- 20' **Warum wird bei der Validierung ein Prüforganismus verwendet?**
Why is a test-organism used during validation?
H. Martiny
- 20' **Einsatz von Prüfanschmutzungen im Kontext der Leistungsqualifizierung**
Use of test-soil in the context of the qualification
D. Diedrich
- 10' **Diskussion**
Discussion
R. Stens

11:15	Niedergelassener Bereich Reprocessing in private practice	Kleiner Saal (Black Box)
	<i>Moderation: U. Wurmstich</i>	
20'	Ergebnisse aus der Überwachung Results from the monitoring of medical device reprocessing <i>M. Bauer</i>	
20'	Neuerungen in der TRBA 250 News in the technical guidelines for biological agents 250 (german guideline for PPE and safety on the job) <i>M. Lüger</i>	
20'	Wer ist Inverkehrbringer und muss die DIN EN ISO 17664 und den validierten Prozess umsetzen? Who is the party placing the product on the market, and who is required to implement DIN EN ISO 17664 and the validated process? <i>C. Jäkel</i>	
20'	Hygiene im Bereich des Tätowierens und in Tattoostudios Hygiene in tattooing and in tattoo studios <i>A. Faust</i>	
10'	Diskussion Discussion <i>U. Wurmstich</i>	

11:15	Nachhaltigkeit Sustainability	Konferenzraum 1
	<i>Moderation: M. Roitsch</i>	
20'	Strategien für nachhaltige Medizinprodukte: Über die Aufbereitung hinaus Strategies for sustainable medical devices: Beyond reprocessing <i>M. Kraft</i>	
20'	Nachhaltigkeit beginnt im Produkt Sustainability begins with the product <i>A. Bobak</i>	
20'	Von der Prozessdokumentation zur Entscheidungsunterstützung: KI-Potenziale in der AEMP From process documentation to decision-support: AI-potentials in CSSD <i>H. U. Nguyen</i>	
20'	Wege und Möglichkeiten einer nachhaltigen Aufbereitung in der AEMP Approaches and options for sustainable reprocessing in CSSD <i>K. Mann</i>	
10'	Diskussion Discussion <i>M. Roitsch</i>	
12:45	Mittagspause und Besuch der Industrieausstellung Lunch break and industry exhibition	Foyer und Spiegelsaal
12:45	Lunchsymposien	Konferenzraum 1, 7 und 8
	Weitere Informationen finden Sie auf Seite 36. Further information can be found on page 36.	
13:00	Treffen der anerkannten Bildungsstätten der DGSV® e.V. (nicht öffentlich) Assembly of the recognized education centers of DGSV® e.V. (closed session)	Kleiner Saal (Black Box)

14:15 Internationale Perspektiven International perspectives

Großer Saal

Moderation: R. Stens

- 20' Infektionsprävention und Sterilgutversorgung in der Mongolei: Ergebnisse des Mongolian Emergency Service Hospital Hygiene Project (MeshHp) und Implikationen für die internationale Zusammenarbeit
Infection-control and sterile supply in Mongolia: Results of the Mongolian Emergency Service Hospital Hygiene Projekt (MeshHP) and implications for international cooperation
B. Choidogjamts
- 20' Going Dutch: Eine gemeinsame Verantwortung in der Bildung (Vortrag auf englisch)
🇬🇧 Going Dutch: Shared responsibility in education – the self-regulating CSSD-student in a responsive developed curriculum (lecture in english language)
M. Gerritsen-ter Brugge
- 20' Von der Regulierung zur Kompetenz: Der niederländische Ansatz bei der Ausbildung und Zertifizierung im Bereich der Aufbereitung medizinischer Produkte (Vortrag auf englisch)
🇬🇧 From Regulation to Competence: The Dutch Approach to Training and Accreditation in Medical Device Reprocessing (lecture in english language)
D. Bulkman, H. Loman
- 20' Einfluss deutscher guidelines für die Reinigungsvalidierung in anderen Ländern (Vortrag auf englisch)
🇬🇧 The influence of the German guideline for cleaning validation in other countries (lecture in english language)
K. Roth, M. Yoshihara
- 10' Diskussion
Discussion
R. Stens

14:15 Manuell vs. maschinell Manual vs. machine processes

Kleiner Saal (Black Box)

Moderation: P. Scholz

- 20' Implementierung eines UV-C-Desinfektionsverfahrens für TEE-Sonden: Planung, Validierung und Integration in den klinischen Alltag
Implementation of an UV-C ray-desinfection-process for TEE-Probes: Planning, validation and integration in the clinical routine
M. Schmidt
- 20' Wasserstoffperoxid (H2O2) Sterilisationsprozesse - Einfluss der Beladung auf die Wirksamkeit des Sterilisationsprozesses
Hydrogen peroxide sterilization: Influence of loading on process effectiveness
J. Metzger
- 20' Experimentelle und numerische Bestimmung der Dampfmenge in langen Hohlräumen mittels Absorptionsspektroskopie und numerischer Strömungsmechanik
Experimental and numerical determination of vapor quantity in long cavities using absorption-spectroscopy and consumptional fluid dynamics
S. Pletzer
- 20' Erfahrungen aus 25 Jahren radioaktiver Markierung von Testansammlungen
Experience gained over 25 years of radioactive labelling of test-soil
L. Schnieder
- 10' Diskussion
Discussion
P. Scholz

14:15 **Studien zur Aufbereitung von MP** Konferenzraum 1 **Studies für reprocessing**

Moderation: A. Prell

- 20' **Stand der alternativen Versuche zum Tierversuch: Entwicklungen der ISO 10993 Reihe für Medizinprodukte**
Status of alternatives to animal testing: Developments regarding the ISO 10993 series for medical devices
A. Stolzenburg
- 20' **Zertifizierung in der AEMP: Erfahrungen und Praxisbeispiele**
Certification in CSSD: Experiences and practical examples
S. Hoffmann, G. Oberländer
- 20' **VAH/DGSV® e.V.-Pilotstudie zur Validierung der Flächendesinfektion mit Einwegtüchern: Ergebnisse einer Phase-3-Studie**
VAH/DGSV® e.V.-Pilot-study on the validation of surface disinfection using disposable wipes: Results of a Phase-III-Study
J. Gebel, M. Rausch
- 20' **Vergleich von Reinigern und kombinierten Reinigungs- und Desinfektionsprodukten in der manuellen Aufbereitung von Medizinprodukten**
Comparison of cleaners and combined cleaning and disinfection products for the manual reprocessing of medical devices
D. Haase
- 10' **Diskussion**
Discussion
A. Prell

15:45 **Kaffeepause und Besuch der Industrieausstellung** Foyer und Spiegelsaal **Exhibition visit and coffee break**

16:00 **Innovationsforum** Großer Saal **Innovation forum**

Moderation: R. Stens, T. Wieland

16:00 **Diskussionsforum 1** Konferenzraum 1

Referenten: G. Kirmse, V. Kalinitschenko

- 60' **Wann ist ein Prozess gut? Kennzahlen in der AEMP**
When is a process good? Key performance indicators in CSSD

16:00 **Workshop 1_2 (Wiederholung)** Konferenzraum 7

Referenten: J. Gebel, I. Liebig, S. Nehr-Werner, M. Rausch, U. Weber

- 60' **Mitmachen statt Zuschauen: Manuelle Aufbereitung semikritischer Medizinprodukte praxisnah erleben**
Hands on: Practical approach to manual reprocessing of semi-critical medical devices

16:00 **Workshop 4** Konferenzraum 8

Referenten: U. Beilenhoff, D. Diedrich, A. Jones, B. Kampf

- 60' **Mikrobiologische Kontrollen an Endoskopen und in RDG-E-Prozess**
Microbiological checks on flexible endoscopes and in WD-E-processes

17:15 **Diskussionsforum 2** Konferenzraum 1

Referent: G. Kirmse

- 60' **Personalmanagement in der AEMP: Warum bleiben oder gehen Mitarbeiter?**
Personnel management in CSSD: Why do employees stay or leave?

17:15 **Workshop 5_2 (Wiederholung)** Konferenzraum 7

Referenten: J. Gulde, H. Henn, M. Tschöner

- 60' **Werterhalt als zentraler Aspekt der Aufbereitung**
Preserving of value as a key aspect of reprocessing

17:15 **Diskussionsforum 5** Konferenzraum 8

Referent: T. Duy

- 13' **Wie kann eine effizientere Prozesssteuerung in der AEMP erreicht werden?**
How can more efficient process control be achieved in CSSD?

18:45 **Abendveranstaltung*** Kleiner Saal (Black Box) **Evening Event***

**kostenpflichtige Anmeldung vorab*
**advance registration with a fee*

09:00	Hygiene und Recht Hygiene and law	Großer Saal
	<i>Moderation: M. Roitsch</i>	
20'	Umsetzung eines Risikomanagements zur Realisierung der in der Anlage 8: KRINKO/BfArM geforderten Risikoanalyse nicht durch wissenschaftliche Evidenz abgesicherter Empfehlungen Implementation of risk management to carry out the risk analysis required in Annex 8 of german national guidelines – recommendations not supported by scientific evidence <i>M. Dreck</i>	
20'	Was passiert nach der Meldung? Vorkommnisse und Ihre Bearbeitung im Bundesinstitut für Arzneimittel und Medizinprodukte (BfArM) What happens after an incident report is submitted to and processed by the federal institute for drugs and medical devices in germany? <i>A. Jacobshagen</i>	
20'	Die Zertifizierung der Aufbereitung von Medizinprodukten – Pflicht oder Kür? Certification of medical device reprocessing – mandatory requirements or fee? <i>C. Jäkel</i>	
20'	Behelfsmäßige MP-Aufbereitung in Krise und Krieg Improvised reprocessing of medical devices in crisis and war <i>P. Dorzweiler</i>	
10'	Diskussion Discussion <i>M. Roitsch</i>	

10:30	Kaffeepause und Besuch der Industrieausstellung Coffee break and industry exhibition	Foyer und Spiegelsaal
-------	--	-----------------------

10:30	Vorstellung des Zielbildes zur Zukunft der Fachkunde und Einladung zur Diskussion in der Pause Presentation of the target vision for the future of expertise and invitation to discuss it during the break	Großer Saal
-------	--	-------------

11:15	Personaleinsatz in der AEMP Staff deployment in CSSD	Großer Saal
	<i>Moderation: J. Klümper</i>	
20'	Herausforderungen bei der Etablierung einer AEMP angeschlossenen Bildungsstätte Challenges in establishing an educational facility affiliated with a CSSD <i>S. Lewandowski</i>	
20'	Der Magnetkrankenhausesansatz – eine Chance für die AEMP: Qualität durch Mitarbeiterzufriedenheit The Magnet-Hospital-Approach – an opportunity for CSSD: Quality through employee satisfaction <i>P. Liebsch</i>	
20'	Herausforderungen an die Aufbereitung vor dem Hintergrund der Gesundheitsreform in Deutschland Challenges for reprocessing against the backdrop of healthcare reform in Germany: Opportunities and risks of centralization <i>K. Kelterborn</i>	
10'	Abschlussdiskussion Closing Discussion <i>Vorstand der DGSV® e.V.</i>	

12:25	Vorstellung Agenda 2030 – Zukunft der Fachkunde Presentation Agenda 2030 – future of the „Fachkunde“	Großer Saal
20'	Zukunft der Fachkunde der DGSV® e.V. – Agenda 2030 Future of the „Fachkunde“ of DGSV® e.V. – Agenda 2030 <i>Vorstand der DGSV® e.V.</i>	

12:45	Verabschiedung mit anschließendem Lunchbuffet und Kaffee Farewell ceremony followed by a lunch buffet and coffee	Foyer und Spiegelsaal
-------	--	-----------------------

Referenten

Speakers

Manuela **Bauer** (Freiburg)

Ulrike **Beilenhoff** (Ulm)

Katja **Blautzik** (Dortmund)

Andrea **Bobak** (Knittlingen)

Diana **Bulkmans** (Niederlande)

Dr. Bolor **Choidogjamts** (Mongolai)

Frank **Deinet** (Gräfelfing)

Dirk **Diedrich** (Münster)

Peter **Dorzweiler** (München)

Dr. med. Markus **Dreck** (Coesfeld)

Tobias **Duy** (Tübingen)

Annabel **Faust** (Oberhaid)

Anna-Lisa **Fischer** (Göttingen)

Dr. Jürgen **Gebel** (Bonn)

Martijn **Gerritsen-ter Brugge** (Zwolle, Netherlands)

Johannes **Gulde** (Tuttlingen)

Delphine **Haase** (Hamburg)

Monique **Hanke** (Dresden)

Sven **Hector** (Pulheim)

Dr. Peter **Heiligensetzer** (Augsburg)

Referenten

Speakers

Helmi **Henn** (Knittlingen)

Fabian **Hering** (Köln)

Dr. Stefanie **Hoffmann** (Everswinkel)

Dr. Anja **Jacobshagen** (Bonn)

Dr. med. Christian **Jäkel** (Lübben)

Dr. rer. nat. Andrea **Johmann** (Bonn)

Adelheid **Jones** (Köln)

Victoria **Kalinitschenko** (Tuttlingen)

Birgit **Kampf** (Hamburg)

Kathrin **Kelterborn** (Berlin)

Dr. Gerhard **Kirmse** (Tuttlingen)

Johanna **Klümper** (Dortmund)

Peter **Knufmann** (Dortmund)

Prof. Dr.-Ing. Marc **Kraft** (Berlin)

Beatrice **Krauss** (Knittlingen)

Jan **Lehr** (Berlin)

Svenja **Lewandowski** (Düsseldorf)

Ines **Liebig** (Walkenried)

Peter **Liebsch** (Kirchheimbolanden)

Han **Loman** (Vuren, Netherlands)

Referenten

Speakers

Marion **Lüger** (Papenburg)

Kathrin **Mann** (Regensburg)

Prof. Dr. rer. nat. Heike **Martiny** (Berlin)

Jalel Ben **Mesmia** (Kiel)

Joachim **Metzing** (Waldems)

Dr. Winfried **Michels** (Warburg)

Stella **Nehr-Werner** (Hanau)

Ha Uyen **Nguyen** (Aachen)

Dr. Gernot **Oberländer** (Everswinkel)

Simon **Pletzer** (Graz, Österreich)

Prof. Dr. Walter **Popp** (Dortmund)

Alexander **Prell** (Regensburg)

Dr. rer. nat. Marvin **Rausch** (Bonn)

Annette **Rittich** (Hamburg)

Maik **Roitsch** (Wustermark)

Klaus **Roth** (Rottenburg)

Mike **Schmidt** (Bonn)

Dr. Ludger **Schnieder** (Tübingen)

Philipp **Scholz** (Wermelskirchen)

Rainer **Stens** (Königswinter)

Referenten

Speakers

Dr. rer. nat. Antje **Stolzenburg** (Schwerin)

Marc **Thanheiser** (Berlin)

Tanja **Throm** (Knittlingen)

Dr. sc. nat. Matthias **Tschoerner** (Hamburg)

Annette **van Waveren** (Hann. Münden)

Martin **Veen** (Tuk, Overijssel, Netherlands)

Petra **Wandura** (Warburg)

Dr. Ulrike **Weber** (Tübingen)

Thomas **Wetzel** (Dresden)

Klaus **Wiese** (Dortmund)

Ute **Wurmstich** (Wedemark)

Masashi **Yoshihara** (Tokio, Japan)

Alexander **Ziegler** (Stuttgart)

Thursday | 1 October


HALYARD
Part of the Owens & Minor Family

nexus / ag
Enamentis



MMM Group



NEOMERIS
CLINICAL SOLUTIONS

Aussteller und Sponsoren

Exhibitors and sponsors



20A



19B



0B



10A



16B



12B



4B



6B



18C



5B



4C



14B



7B



21A



13B



18A



7C



10B



20C



6A



17C



17B



16A

Stand bei Veröffentlichung
Sponsors as of publication

Aussteller und Sponsoren

Exhibitors and sponsors



22B



11B



3A



8C



20B



8A



14A



22A



11C



21C



26A



8B



2C



16C



6C



9B



1B



25A



10B



18.1B



18.2B



5A



3B

Stand bei Veröffentlichung
Sponsors as of publication

Aussteller und Sponsoren

Exhibitors and sponsors

 17A	 5C	 1C	 15B
 13C	 15C	 12B	 24A
 23B	 10C	 2B	 19C
 9C	 14C	 21B	 9.1A
 15A	 7A	 12C	

Stand bei Veröffentlichung
Sponsors as of publication

Industrierausstellung

Industry Exhibition

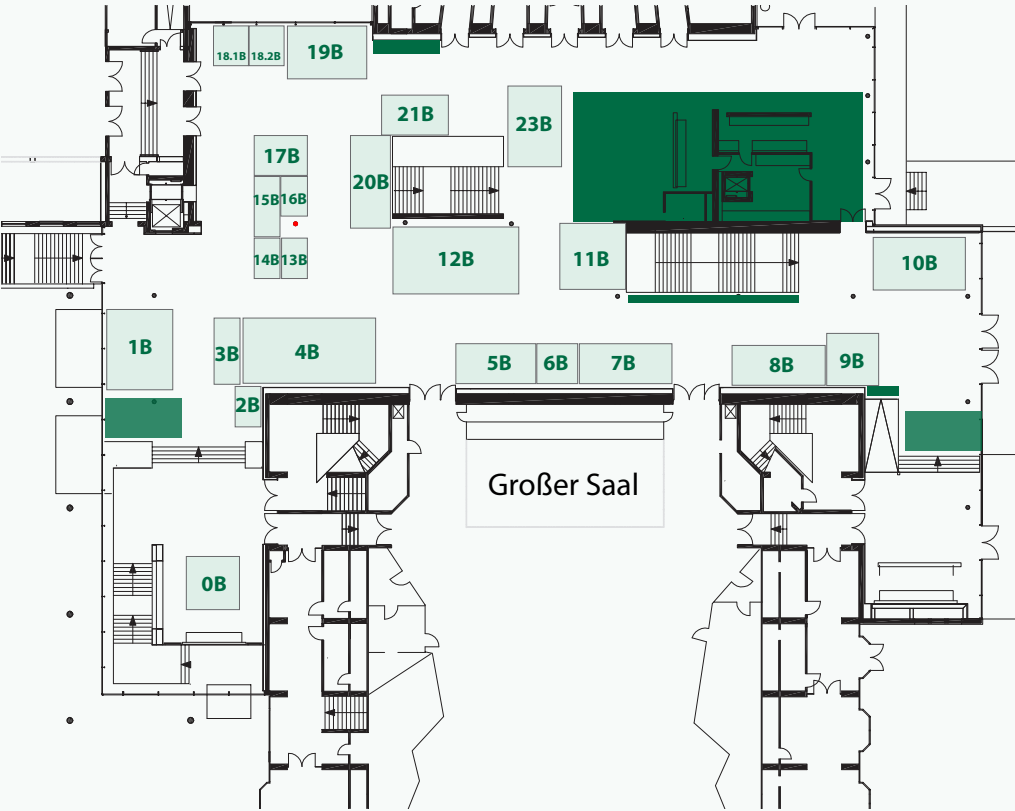
Foyer Erdgeschoss

Ground Floor Foyer



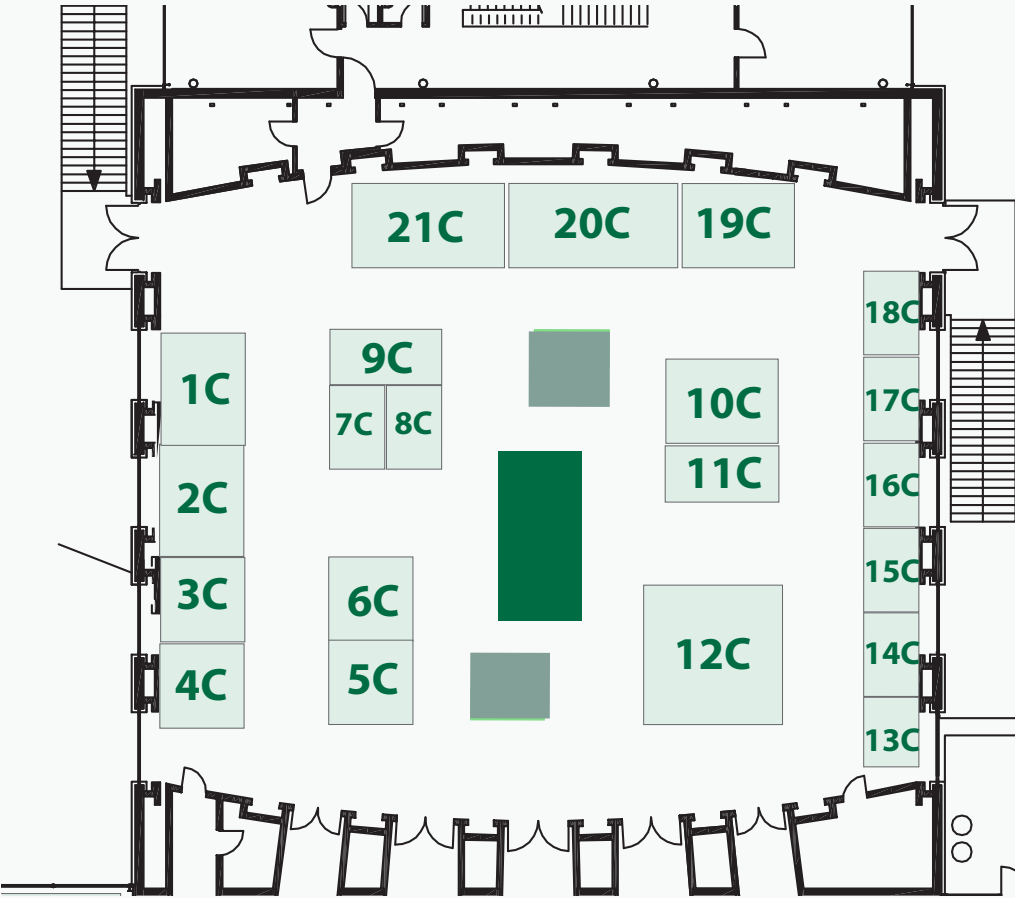
Stand bei Veröffentlichung – Änderungen vorbehalten
Layout as of publication – subject to change

Foyer Obergeschoss
Upper-floor foyer



Stand bei Veröffentlichung - Änderungen vorbehalten
Layout as of publication - subject to change

Spiegelsaal
Hall of Mirrors



Stand bei Veröffentlichung - Änderungen vorbehalten
Layout as of publication - subject to change

MITGLIED WERDEN IN DER DGSV® E.V.



Bereitstellung

Nutzung

Vorreinigung
Demontage
Entsorgung

Reinigung
Desinfektion
Trocknung

Visuelle
Kontrolle, Pflege
Funktionsprüfung

Verpackung
Kennzeichnung

Sterilisation
Dokumentierte
Freigabe

Lagerung

Informationen finden Sie unter:
dgsv-ev.de/mitglied-werden

